28 Aharei Kedochim.qxd 10/04/13 15:24 Page 1


# Dans ISF, il y a aussi… SOLIDARITE !

L'année 2013 offre encore la possibilité de
**réduire de 75% l'Impôt Sur la Fortune**
par un don aux fondations reconnues d'utilité publique, notamment...

En nous remettant, **avant le 15 juin 2013**
un don en chèque libellé à :
**FJF - FONDATION HAYA MOUCHKA**

**Ou en versant votre don en ligne – reçu cerfa immédiat sur votre mail –**
**à l'adresse : hayamouchka.fondationjudaisme.org**
**vous contribuerez encore à l'avenir de la communauté et à son développement !**

## Choisir de réduire votre ISF en favorisant l'action du BETH LOUBAVITCH,

c'est affecter vous-même votre don à une institution dynamique, solidaire et authentique

**Le Beth Loubavitch a réalisé en Ile-de-France:**

- **Le plus grand complexe scolaire d'Europe : Beth Haya Mouchka**
- **Des Institutions Scolaires pour 2500 élèves**
- **400 berceaux de crèche**
- **100 délégués locaux**
- **45 centres communautaires**
- **40 centres aérés Gan Israël**
- **30 centres de Talmud Torah**
- **850 cours hebdomadaires pour 12000 participants**
- **2 séminaires d'études européens**

**ainsi que :**
- **150 000 guides à l'occasion des grandes fêtes juives**
- **35 000 exemplaires de la Sidra de la Semaine**
- **60 000 michloah manot distribués et 2000 lectures de la Méguila à Pourim**
- **20 000 kits distribués pour Hanouccah**

**et aussi des éditions, visites aux malades, visites aux communautés isolées, aides aux familles en difficulté, clubs du 3e âge et chabbats pleins pour étudiants et lycéens…**

**Soutenez cette action d'envergure en versant tout ou partie de votre ISF à :**
**FONDATION HAYA MOUCHKA : 8 rue Lamartine - 75009 Paris**
**sous l'égide de la FONDATION DU JUDAISME FRANÇAIS**
*Un reçu fiscal vous sera adressé sous 48 heures.*
N'hésitez pas à nous appeler au **01 44 52 72 96**
ou à nous contacter à l'adresse : **isf2013bl@gmail.com**

La Fondation Haya Mouchka est dédiée à la mémoire de ***Batia Bat Harav Bentsion*** afin de promouvoir, soutenir, développer toute action éducative ou sociale par le financement de projets liés à la construction ou le fonctionnement d'institutions éducatives, le développement de crèches, d'œuvres sociales d'aide aux plus démunis, aux personnes âgées et aux handicapés, l'octroi de bourses scolaires ou d'études supérieures.


## LE COIN DE LA HALA'HA

**Pourquoi lit-on Pirké Avot, les «Maximes de nos Pères», chaque samedi après-midi, entre Pessa'h et Chavouot ?**

Entre Pessa'h et Chavouot, nous nous préparons à revivre le don de la Torah au mont Sinaï. Pirké Avot est un traité talmudique qui contient des recommandations éthiques et morales. Grâce à ces paroles de nos Sages, nous pouvons raffiner notre personnalité et notre comportement, de façon à mériter de recevoir la Torah.
Dans de nombreuses communautés, on continue la lecture de ces six chapitres tout au long de l'été jusqu'au Chabbat qui précède Roch Hachana. En effet, durant l'été, certains ont tendance à se montrer moins stricts dans leur observance des commandements : il convient donc de se renforcer spirituellement pour éviter tout relâchement.

**F. L.**


**SPORTES Funéraire**
**déroge au délai légal des 24 heures***
**pour inhumer rapidement dans le respect des traditions**
**En France - En Israël**
Pierres tombales, gravures, exhumations tous cimetières…
***Exclusivité SPORTES en ISRAEL :***
100 places au sol disponibles - Faciles d'accès - Prix bas.
Renseignements et ventes sur rendez-vous.
305 rue de Charenton – 75012 PARIS
**Tél. 6/7j - 24/24h : 01 43 43 62 94 ou 06 22 67 96 92**
**e-mail : y.sportes@orange.fr**
**Sous réserve de certaines conditions administratives.*

בס"ד
GARAGE DIRECT AUTO
**Carrosserie Peinture Mécanique**
14 véhicules de courtoisie
Franchise offerte (voir conditions au garage)
**NOUVEAUX SERVICES :**
- Montage pneumatique
- Lavage intérieur à la vapeur
- Vente de voitures d'occasion
- Diagnostic électronique
- Demander Shmouel -
43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny
**Tél : 01 57 42 57 42**
directauto@orange.fr

**ACHAT OR**
**jusqu'à 44 € /gr**
**NOUS SOMMES ACHETEURS DE :**
PIECES D'OR ET D'ARGENT
LINGOTS D'OR / DÉBRIS D'OR
BIJOUX / ARGENTERIE / DIAMANTS
Déplacement à domicile
*Ne vendez rien sans nous consulter, nous ferons toujours mieux.*
**96, rue de Richelieu - 75002 Paris**
**Tél : 01.42.96.29.41**
**Port : 06.24.46.35.19**
www.europiecedor.fr

**Planet Solaire**
Société spécialisée
dans la vente d'énergies renouvelables,
**recrute des**
**RÉGIES**
PAC + PPV + EOLIENNE
BONNE RÉMUNÉRATION ET INSTALLATION RAPIDE
TRAITEMENT DE DOSSIER EFFICACE
PLUSIEURS PARTENAIRES FINANCIERS
**07 61 31 61 32**

בס"ד
**Grande parade de Lag Baomer**
5773
Pique-Nique géant au Haras de Jardy
Grand défilé de chars décorés
HILLOULA DE RABBI CHIMON BAR YO'HAI
**DIMANCHE 28 AVRIL 2013**
**à 10h**
**TOUR EIFFEL - CHAMPS DE MARS**
**PLACE JACQUES RUEFF**
Métro ligne 6 : Bir Hakeim - RER C : Champs de Mars
190 points de ramassage en autocar
Encadrement assuré par des moniteurs et monitrices du Beth Loubavitch
LAG BAOMER EST UN PROJET DU BETH LOUBAVITCH
Pour tout renseignement, de nos équipes à votre service
01 40 20 56 99 / 06 95 65 76 82

NOUVEAU !! BIJOUX DE 40 À 60% MOINS CHER QU'EN BIJOUTERIE
achat OR
PAIEMENT IMMEDIAT
BIJOUX • PIÈCES OR ET ARGENT • OR DENTAIRE • DÉBRIS D'OR
ACHAT & VENTE DE DIAMANTS
Ouvert du Lundi au Vendredi de 9h30 à 18h30
116, avenue Simon Bolivar - 75019 Paris
09 80 52 95 05 - 06 59 89 26 99


*Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.*


בס"ד

# LA SIDRA DE LA SEMAINE

CHABBAT PARCHAT A'HARÉ - KEDOCHIM
SAMEDI 20 AVRIL 2013
10 IYAR 5773
AVOT 3

46e année **28**


## EDITORIAL

par Haïm NISENBAUM

### *Un texte pour le meilleur de l'homme*

Lorsque la nature retrouve ses forces, que les arbres se gonflent de sève et que tout ce qui touche au monde matériel et à ses désirs présente une vigueur redoublée, les Sages ont commandé d'étudier chaque semaine un texte : les Pirkeï Avot ou Maximes des Pères. Vision du monde, mode de vie, morale lumineuse et chemin du lien avec D.ieu, les Pirkeï Avot sont tout cela à la fois. C'est qu'ils ont une ambition affirmée : changer le monde et notre manière de le considérer. Si l'on voulait le dire en d'autres termes : les Pirkeï Avot sont un texte de civilisation.
Il est vrai que l'homme n'a guère de choix que de s'inscrire dans un tel projet. Il est habituel de dire qu'il est une créature constituée de deux pôles. D'un côté, il incarne un potentiel de spiritualité infinie. D'un autre côté, son aspect physique l'ancre dans la matérialité, voire une certaine grossièreté. Selon qu'il suive l'un un ou l'autre, il prend une dimension différente et entraîne avec lui l'ensemble de l'univers. C'est là la puissance particulière qui lui a été confiée. Son rôle est donc essentiel.
Si cette idée est vraie en tout temps et en tout lieu, elle l'est sans doute encore plus lorsqu'une époque semble oublier ces règles de morale qui ont toujours fait la grandeur et la pérennité des civilisations. Lorsque le temps permet que, ici où là sur la planète, le quotidien se remplisse souvent du massacre de gens innocents, lorsque les mots ne font plus sens et que la parole prononcée n'engage plus que celui qui l'entend, lorsque l'honnêteté semble avoir parfois déserté le monde des puissants, lorsque tout cela finit par être ressenti comme une violence insupportable à même de ruiner les rapports sociaux, les textes de civilisation sont plus précieux qu'on ne saurait le dire. Ils réaffirment une vision, désignant une direction plus claire aux choses du monde. Les remettant à leur véritable place, ils donnent enfin à vivre pleinement la condition humaine.
En une époque troublée, c'est peut-être aussi avec ce regard qu'il faut les lire. Ils sont porteurs d'une sagesse ancienne et nouvelle à la fois. L'homme est décidément capable du meilleur même s'il n'en choisit pas toujours le chemin.
Comprendre que c'est pourtant là le but, c'est, pour tous, avancer vers l'ultime bonheur.

## VIVRE AVEC LA PARACHA

Adapté d'un discours du Rabbi de Loubavitch

### A'haré Kedochim
### Une énigme biblique

L'une des plus mystérieuses morts que relate la Bible est celle qui mit fin à la vie des deux fils d'Aharon : Nadav et Avihou, alors qu'ils faisaient l'offrande d'encens dans le Temple. «Un feu descendit et les consuma et ils moururent devant D.ieu».
Si la manière dont ils moururent est claire, la cause, elle, ne l'est pas. La logique divine qui se cache derrière cette tragédie a interpelé de nombreux commentateurs, à toutes les époques.
Ils ont offert un certain nombre d'explications s'appuyant, en grande partie, sur le langage et le contexte du récit biblique. Entre autres : ils avaient pénétré le Saint des Saints du Tabernacle, sans permission divine, ils ne portaient pas les vêtements adéquats pour le service sacerdotal, ils ne s'étaient jamais mariés etc. Mais n'existe-t-il pas une approche des faits qui pourrait jeter une autre lumière sur leurs actions ?

#### Un portrait contradictoire

Ecoutons la conversation qui se tint entre Moché et Aharon, tout de suite après qu'Aharon eut subi cette immense perte.
Moché s'adressa ainsi à Aharon : «Mon frère, au mont Sinaï, D.ieu m'a dit : «Je sanctifierai cette Maison et c'est par l'intermédiaire d'un grand homme que Je la sanctifie-

→

Horaires d'entrée et sortie de **Chabbat Parchat A'HARÉ-KEDOCHIM**

**PARIS — ILE DE FRANCE**
Entrée : **20h 30** • Sortie **21h 41**

**Horaires d'entrée du Chabbat en PROVINCE**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bordeaux | 20.34 | Lyon | 20.14 | Nantes | 20.42 |
| Grenoble | 20.10 | Marseille | 20.08 | Nice | 20.01 |
| Lille | 20.31 | Montpellier | 20.14 | Strasbourg | 20.08 |
| | | Nancy | 20.14 | Toulouse | 20.24 |

**à partir du dimanche 14 avril 2013**
Heure limite du Chema : **10h26** Pose des Téfilines : **5h56**
Fin Kidouch Levana : **toute la nuit du mercredi 24 au jeudi 25 avril (15 Iyar)**


BETH LOUBAVITCH ILE DE FRANCE
Articles et contenu réalisés par le **BETH LOUBAVITCH**
8, rue Lamartine - 75009 Paris
Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37
chabad@loubavitch.fr www.loubavitch.fr
Serveur vocal Le'haïm : 01 76 34 77 77
Association reconnue d'Utilité Publique habilitée à recevoir les DONS et les LEGS
Directeur : Rav S. AZIMOV

28 Aharei Kedochim.qxd 10/04/13 15:24 Page 4



rai». J'ai alors pensé que ce serait par ton intermédiaire ou par le mien que cette Maison serait sanctifiée. Mais maintenant je vois que tes deux fils sont plus grands que toi et moi. »
C'est là un éloge surprenant : il semble donc qu'avec toutes les raisons invoquées pour la mort de Nadav et Avihou, nous n'ayons qu'une explication partielle du récit.

### Le baiser de la mort

Rabbi 'Haïm Benattar, le Or Ha'haïm, commentateur du XVIIème Siècle, propose une explication qui nous permet d'entrevoir la mort des deux frères dans une vision sainte de leur dernier acte.
«Ils approchèrent la lumière surnaturelle, mus par leur immense amour pour le Saint et ils en moururent donc par un 'baiser divin' comme celui qu'expérimentent les justes parfaits… Tel est le sens du verset : 'Ils se rapprochèrent de D.ieu et ils moururent'.»
Le Or Ha'haïm suggère ainsi que les fils extraordinaires d'Aharon moururent d'une trop grande dose de spiritualité. En d'autres termes, ils moururent pour D.ieu.

### Religion et non spiritualité

Rabbi Chnéor Zalman de Lyadi, fondateur de la 'Hassidout 'Habad, dit un jour à l'un de ses disciples, centré sur lui-même, qui lui demandait une bénédiction : «Jusqu'à maintenant, tu t'es concentré sur ce dont tu as besoin de la part de D.ieu. Il est temps que tu te demandes : 'Qu'a-t-on besoin de ma part ?'».
C'est une question fondamentale. Une question qui va jusqu'au cœur de la différence entre deux mots et deux mondes que l'on lie souvent : religion et spiritualité, extrêmement différents l'un de l'autre.
Ce qui anime ceux qui sont en quête de spiritualité est la recherche de signification et de transcendance, quête qui se présente de plus en plus comme un besoin humain. Ce n'est pas le désir de trouver et de vivre une vérité ultime qui anime la plupart des quêtes spirituelles mais le désir de ressentir de la spiritualité au-delà de la matérialité. Il s'agit souvent de satisfactions personnelles.
La religion, par contre, peut être définie dans sa forme idéale comme la recherche de la Vérité et un engagement absolu, sans compromis pour elle, quels que soient les défis à surmonter et les difficultés rencontrées.
Le thème central dans la religion est la notion de «service». «Je suis ici pour servir et non pour être servi» est la devise de l'homme religieux. Et c'est précisément là que faillirent Nadav et Avihou.
Ces âmes supérieures étaient réellement animées d'un amour intense pour leur Créateur. Mais ils échouèrent dans la question religieuse essentielle : non «que peut faire D.ieu pour moi ?» mais «que puis-je faire pour D.ieu ?».
D.ieu les avait créés comme des êtres humains physiques pour qu'ils élèvent leur environnement et leur existence matériels, dans leur corps et pas seulement dans leur esprit. Mais leur désir était autre : ils voulaient échapper à la matérialité et disparaître dans l'au-delà. C'est la raison pour laquelle ils s'aventurèrent jusqu'au point de non retour.
Comme l'exprime le Or Ha'haïm : «Bien qu'ils pressentissent leur propre disparition, cela ne les empêcha pas de s'approcher de D.ieu dans l'attachement, le délice, la délectation, l'amour, les baisers et la douceur, au point que leur âme les quitta. »
En somme : le religieux et le spirituel peuvent tous deux s'engager dans le même rite ou le même rituel, prier et méditer sur le même psaume, chanter, danser au son de la même mélodie céleste, et pourtant, l'un sert et l'autre est servi. Le premier se perd dans le Divin, le second s'y retrouve.

### La leçon

Un homme profondément immergé dans le monde de la drogue rendit, un jour, visite au Rabbi. Il lui décrivit avec excitation l'un de ses «voyages» comme ayant été une expérience profondément émouvante.
«Vous avez bien nommé la chose, lui répondit le Rabbi, après avoir écouté patiemment son récit. Ce que vous m'avez décrit est exactement cela : juste une expérience…»
Le judaïsme n'est pas une religion qui propose une échappatoire, du sensationnel mais de l'action dans le présent immédiat. Nous n'avons pas été mis sur cette terre pour vivre une expérience mais pour agir. Ressentir est agréable mais agir est juste.
C'est la raison pour laquelle c'est le triste récit de la mort de Nadav et Avihou qui introduit les lois de Yom Kippour.
En ce jour, nous nous sentons purs et saints, comme des anges. Mais lors d'un jour de semaine ordinaire, en sanctifiant l'existence matérielle qui est la nôtre, nous atteignons un niveau supérieur à celui des anges : nous touchons D.ieu Lui-même.
Car selon Son plan propre, c'est là qu'on peut Le trouver : caché sous les épais voiles du lendemain.

## Etude du Séfer Hamitsvot du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

- **Dimanche 14 avril – 4 Iyar**

LOIS DE LA MEGUILA ET DE HANOUKA DANS LE MICHNE TORAH CHAPITRES 3 et 4

**Mitsva positive n° 213 :** Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de prendre une femme pour épouse en suivant la procédure consacrée (Kidouchin): en lui remettant un objet de valeur ou par un acte écrit ou par la cohabitation.

- **Lundi 15 avril – 5 Iyar**

**Mitsva positive n° 213 :** Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint de prendre une femme pour épouse en suivant la procédure consacrée (Kidouchin): en lui remettant un objet de valeur ou par un acte écrit ou par la cohabitation.

- **Mardi 16 avril – 6 Iyar**
- **Mercredi 17 avril – 7 Iyar**
- **Jeudi 18 avril – 8 Iyar**

**Mitsva négative n° 355 :** Il nous est interdit d'avoir des relations sans contrat et consécration (préalables) du mariage.

- **Vendredi 19 avril – 9 Iyar**
- **Samedi 20 avril – 10 Iyar**

**Mitsva négative n° 262 :** Il s'agit de l'interdiction qui a été faite au maître d'une servante juive, s'il l'a épousée, de l'affliger, c'est-à-dire de réduire les dépenses de nourriture et d'habillement en sa faveur, ni ses droits conjugaux, ce qui aurait pour effet de lui causer peine et souffrance.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site www.loubavitch.fr et sur le serveur vocal LEHAIM: 01 76 34 77 77

*La Sidra de la Semaine* est une publication hebdomadaire éditée par
"La Règle Lamartine" 102 Av. des Champs-Elysées 75008 Paris
Directeur de la publication: Y.Benhamou
Impression: Imprimerie de Chabrol: 189 rue d'Aubervilliers-75018 Paris
Tiré à 35.000 exemplaires Diffusé par e-mail à 15.000 ex ISSN 1762 - 5440





Une vidéo du Rabbi de Loubavitch

## Le témoin du mariage

Rav Kasriel Kastel est une des figures marquantes de la communauté 'hassidique de Crown Heights à Brooklyn. Connu de tous, il ne perd pas une occasion pour faire le bien autour de lui ; un de ses «protégés» allait se marier et, bien entendu, Rav Kastel se devait d'assister à la célébration.
Le marié avait une cinquantaine d'années ; la mariée était veuve. Tous deux retournaient à un mode de vie juive authentique et commençaient maintenant un nouveau chapitre de leur vie.
Bien que joyeux, un mariage juif est aussi une expérience sérieuse et parfois compliquée. De nombreux détails, s'ils ne sont pas étudiés attentivement, peuvent partiellement ou entièrement annuler toute la procédure, surtout s'il s'agit des témoins ou de la *Ketouba* (le contrat de mariage rédigé en araméen).
Les mariés étaient prêts, le rabbin qui devait présider aux festivités aussi ; les témoins se préparaient. Rav Kastel bavardait avec les invités quand un des témoins pressentis le tira par la manche pour lui parler en privé. Rav Kastel le suivit dans un coin plus silencieux et l'homme âgé d'une quarantaine d'années rajusta sa Kippa blanche, se racla la gorge et murmura : «Vous savez, Monsieur le rabbin, je ne connais pas grand-chose au judaïsme bien que j'aie étudié il y a très longtemps dans une école juive. Je voudrais vous dire… je ne sais pas très bien comment interpréter ce qui m'arrive mais, l'autre nuit, j'ai rêvé du Rabbi de Loubavitch. Je ne suis pas superstitieux ou porté sur la mystique et d'habitude je ne fais pas attention à cela ; bref j'ai rêvé que le Rabbi de Loubavitch m'avertissait tout simplement : «Ne signez pas la *Ketouba* !». J'ai voulu oublier ce rêve mais quand le marié m'a demandé d'accepter le grand honneur d'être témoin, j'ai pris peur et… enfin vous me comprenez, je ne sais pas si je dois accepter ou non !»
Rav Kastel l'écoutait attentivement. Il lui demanda avec tact s'il avait un quelconque lien familial avec les mariés (ce qui le disqualifierait pour ce rôle) et d'autres questions semblables. Non, ce n'était pas le cas.
- Si le Rabbi apparaît en rêve à quelqu'un, cela doit être pris au sérieux. Ne vous inquiétez pas, je vais parler au marié et lui proposerai d'être moi-même son témoin ! Nous sommes de bons amis et il ne refusera pas.
Effectivement, le marié accepta avec empressement. Le rabbin qui présidait à la cérémonie rédigea le document, le premier témoin signa le papier, les flashs des photographes crépitèrent. On passa le stylo à Rav Kastel qui se pencha pour examiner le texte et, étonné, demanda au marié : «Comment vous appelez-vous au juste ?»
- Moi ? Vous le savez bien ! Je m'appelle Its'hak !
- C'est bien ce que je pensais ! Alors pourquoi est-il écrit ici Naftali ?
- Naftali ? Mais non ! C'est le nom du père de ma fiancée !
Gêné, le rabbin tenta de sourire en expliquant qu'il avait mal compris ce que lui disait le fiancé etc. et se mit à rechercher dans sa mallette un autre exemplaire de *Ketouba*. Mais il n'en trouva pas.
- Pas de problème ! déclara Rav Kastel. Il y a une librairie juive à dix minutes d'ici, je vais y aller en voiture, j'arrive !
Mais le rabbin ne l'entendait pas ainsi. Il avait un programme chargé pour la journée et n'était pas prêt à attendre vingt minutes supplémentaires. Il décida de barrer le nom litigieux et d'inscrire à la place le vrai nom du marié; les témoins signeraient et tout serait en ordre selon lui. Rav Kastel n'était vraiment pas content de cette solution mais l'autre rabbin n'en démordait pas. Il procéda aux corrections et présida la cérémonie ; après les bénédictions d'usage, le marié brisa le verre à ses pieds, tout le monde s'écria Mazal Tov ! Et l'orchestre se mit à jouer les airs joyeux de circonstance.
Mais Rav Kastel était inquiet : oui, le mariage était valide mais mari et femme n'ont pas le droit de vivre ensemble si la *Ketouba* n'est pas cachère à 100 % ; or celle-ci était loin d'être satisfaisante ! On entend souvent des récits de couples souffrant de manque d'harmonie simplement parce que la *Ketouba* contient des erreurs… Durant le festin qui suivit, un Rabbi 'hassidique – qui connaissait bien le marié – entra avec quelques-uns de ses fidèles. Rav Kastel en profita pour lui demander son avis à propos de la *Ketouba* : ce Rabbi examina attentivement la *Ketouba* et déclara qu'il fallait absolument en rédiger une autre. C'était un homme d'action : il envoya un de ses 'Hassidim à la librairie juive la plus proche et, vingt minutes plus tard, celui-ci revint avec le précieux document.
- Oh… s'exclama le Rabbi ! Cette *Ketouba* aussi n'est pas valable, elle est destinée à un premier mariage et non à une seconde union ! expliqua-t-il en pointant une ligne problématique sur le texte en araméen.
Sans hésiter une seconde, le 'Hassid reprit sa voiture et, vingt minutes plus tard, revint avec un troisième document qu'il avait obtenu juste avant la fermeture du magasin !
Entre-temps, le jeune couple suivait avec angoisse les détails de cette aventure mais Rav Kastel les rassura : « Tout ceci prouve qu'au ciel, ce mariage est considéré comme très important ! Sinon, il n'y aurait pas eu tant de péripéties ! » La «*Ketouba*» fut alors réécrite et signée comme il convenait.
Après le repas et les danses, on prononça les bénédictions d'usage et les invités quittèrent un à un la salle. L'homme qui avait presque signé la *Ketouba* s'approcha à nouveau de Rav Kastel avec des larmes de gratitude dans les yeux : «Avez-vous réalisé ce qui est arrivé ? Si le Rabbi de Loubavitch ne m'était pas apparu en rêve, j'aurais signé et jamais personne n'aurait mis en doute la validité du document ! Ce mariage aurait pu être une catastrophe pour toute leur vie ! Qui sait combien de disputes auraient pu être imputables à cette *Ketouba* mal rédigée? Le Rabbi a protégé ces mariés ! Leur union est maintenant vraiment bénie !»
«Qu'il en soit de même pour tout le peuple juif !» murmura, pensif, Rav Kastel.

**Rav Tuvia Bolton**
**Traduit par Feiga Lubecki**

## ETINCELLES DE MACHIA'H

### La fin complète de l'exil

Lorsque Machia'h viendra, aucun Juif ne restera en exil. Le texte de la Torah (Deut. 30:3) déclare ainsi «D.ieu ramènera ta captivité», ce que Rachi commente : «De Ses mains, Il prendra concrètement chacun de son endroit, comme dit le verset 'Et vous serez rassemblés un par un, enfants d'Israël'.»
Par ailleurs, on sait que le retour à D.ieu est le facteur qui amènera la venue de Machia'h. Il est donc clair que, de même que la Délivrance atteindra chacun individuellement, ainsi le retour sincère à D.ieu doit aussi être l'œuvre de chacun.

*(D'après Likoutei Si'hot, vol. XI, p. 2)* ***H.N.***



C.E.S. Compagnie Energie Solaire
INSTALLATEUR & SPECIALISTE DU FINANCEMENT PHOTOVOLTAIQUE / P. A .C / EOLIEN / ECOGEST
Distributeurs, Régies commerciales, Commerciaux : Rejoignez le Groupe CES !
CONDITIONS ULTRA COMPETITIVES / RDV FOURNIS / AVANCE DE FRAIS
N° Azur 0 811 260 266
S.A.S. au capital de 300 000 €
Contact : Rudy au 07 60 42 26 26
www.ce-solaire.fr direction@ce-solaire.fr

Rentrée scolaire 2013
N'attendez pas, inscrivez vos enfants au plus vite aux
INSTITUTIONS SCOLAIRES DU BETH LOUBAVITCH
Ecole maternelle : 01 44 52 72 52
Ecole primaire de filles : 01 44 52 72 53
Collège lycée de filles : 01 44 52 72 54
Ecole - collège et lycée de garçons : 01 40 30 56 59

COMPTE DU OMER 5773
*Après la tombée de la nuit, on compte le Omer. On récite alors la bénédiction suivante: Baroua'h Ata Ado-Naï Elo-hénou Mélé'h Haolam Acher Kidechanou Bemitsvotav Vetsivanou Al Sefirat Haomer. On cite ensuite le jour correspondant*
❑ Dimanche soir 14 avril – 20ème jour
Hayom Essrim Yom Chéhèm Chené Chavouot Vechicha Yamim Laomèr
❑ Lundi soir 15 avril – 21ème jour
Hayom E'had Veessrim Yom Chéhèm Chelocha Chavouot Laomèr
❑ Mardi soir 16 avril – 22ème jour
Hayom Chenayim Veessrim Yom Chéhèm Chelocha Chavouot Veyom E'had Laomèr
❑ Mercredi soir 17 avril – 23ème jour
Hayom Chelocha Veessrim Yom Chéhèm Chelocha Chavouot Ouchené Yamim Laomèr
❑ Jeudi soir 18 avril – 24ème jour
Hayom Arbaa Veessrim Yom Chéhèm Chelocha Chavouot Ouchelocha Yamim Laomèr
❑ Vendredi soir 19 avril – 25ème jour
Hayom 'Hamicha Veessrim Yom Chéhèm Chelocha Chavouot Vearbaa Yamim Laomèr
❑ Samedi soir 20 avril – 26ème jour
Hayom Chicha Veessrim Yom Chéhèm Chelocha Chavouot Va'hamicha Yamim Laomèr
*et l'on dit la phrase suivante: "Hara'hamane Hou Ya'hazir Lanou Avodat Beit Hamikdach Limekomah Bimhéra Béyaménou Amen Séla"*

JEUNESSE LUBAVITCH TOULOUSE
organise 2 Centres de Vacances du 4 au 21 août 2013
30ème année ! dans une *ambiance juive chaleureuse*
PARDESS HANNAH Filles 8-16 ans au Mourtis Hautes Pyrénées Chalet avec Piscine
PAF 850 € (voyage compris)
PARDESS MAMACH Garçons 8-13 ans à Bordères Louron Hautes Pyrénées
*Activités sportives, artistiques et culturelles*
Agréé par le Ministère de la Jeunesse et des Sports
Bons de vacances sous réserve d'acceptation - Possibilités de bourses et d'aides.
Renseignements et inscriptions : 05 61 21 27 87
pardesshannah30@gmail.com
Inscriptions avant le 10 juillet
17 rue Alsace-Lorraine 31000 TOULOUSE Tél. 05.61.21.27.87 - Fax. 05.61.62.86.79

TOUS les livres du Beth Loubavitch à la portée d'un clic !
N'hésitez pas ! Pour commander :
www.editions-loubavitch.fr

ESHEL GLATT
BOUCHERIE • CHARCUTERIE
Glatt Cacher Laméhadrine
55 rue Petit 75019 Paris
01 42 45 36 47

ANDROID IPHONE
Et le virtuel construit le réel...
Donner la Tsédaka à l'instant que t'on veut, de l'endroit où t'on veut ?
Aujourd'hui, c'est possible avec TSEDAKAPP
Téléchargez l'application sur tsedakapp.com ou flashez le QRC et accomplissez à tout moment une grande Mitsva.

*Votre événement notre univers...*
m&m prestige
Agence de décoration pour tous types d'événements
Contact : 09 52 346 449 / 06 09 90 98 44
www.mm-prestige.fr

Un mois d'été inoubliable avec les CENTRES AÉRÉS GAN ISRAEL du 5 au 31 JUILLET 2013

| | | |
|---|---|---|
| Paris 7e - 15e | Yossi Mergui | 06 22 03 33 07 |
| Paris 12e | Yossef Martinez | 06 61 10 62 10 |
| Paris 13e Yavné | Mendel Assouline | 06 21 72 67 74 |
| Paris 19e | Jérémie Sidoroff | 06 87 21 73 42 |
| Aubervilliers | Meir Kalmenson | 06 64 39 50 63 |
| Bonneuil | Yossi Altabé | 06 65 73 41 30 |
| Boulogne | Michaël Sojcher | 06 20 44 07 63 |
| Clichy la Garenne | Elie Uzan | 06 60 49 67 51 |
| Epinay | Yossef Abrahami | 06 11 42 15 33 |
| Fontenay/Bois | Mendy Lasry | 06 64 21 59 68 |
| Les Lilas | Mme M. Sarfati | 06 61 50 35 47 |
| Montrouge | Mme Mimoun | 06 15 70 40 48 |
| S. Maur | Mme Drookman | 06 19 61 41 94 |
| Yerres | Eliahou Attal | 06 87 51 66 27 |